

2021 State Budget

Scrutiny Begins Today

■ The Budget and Finance Committee of the National Assembly will start examining the respective envelopes assigned to the different ministries today November 27, 2020. Finance Minister is expected to set the ball rolling. p7

Directeur de la publication / Publisher:
Marie-Claire NNANA

Tél : (237) 222 30 41 47
Web : www.cameroon-tribune.cm

Cameroon
tribune

Friday/Vendredi

November 27 Novembre 2020

N° 12232 / 0431 - 47^e Vol / 47^e année

400 FCFA



Autoroutes Yaoundé – Douala et Edéa – Kribi

A la recherche de nouveaux partenaires



■ Présidant hier, par visioconférence le Conseil de Cabinet du mois de novembre, le Premier ministre, chef du gouvernement, Joseph Dion Ngute a recommandé la finalisation du processus de sélection et de recrutement de partenaires privés en vue de l'accélération des chantiers. pp.2-3

Respect des mesures-barrières

Le casse-tête

■ Port du masque, distanciation sociale... les mesures de prévention contre le Covid-19 sont plus que jamais mal suivies. Ce qui pousse certains à réclamer un contrôle plus strict, voire des sanctions, pendant que d'autres invitent à l'intensification de la sensibilisation. Lire notre focus. pp.22-23

CAF Competitions

Cameroonian Clubs Play This Weekend

■ PWD Bamenda will receive Kaiser Chiefs of South Africa in Limbe next Sunday for the Champions League meanwhile, Coton Sport of Graoua is in Togo for the Confederations Cup. All matches count for the preliminary rounds of the competitions. p.31

Entrepreneuriat Jeunes

Ça commence au lycée

■ De jeunes élèves du lycée technique bilingue de Nkolbison ont montré leurs capacités à porter des projets. Voitures électriques, applications pour solutionner des problèmes du quotidien ont été présentées dans le cadre de la semaine mondiale de l'entrepreneuriat. pp.14-15



**TOUS MOBILISÉS
POUR LA CYBERSÉCURITÉ**



**Vol chez Mouelle Kombi
Dix ans de prison pour
le cuisinier du ministre** P. 5

Prix 400 F Cfa
N° 3309

le jour

Directeur de la publication
Haman Mana

Vendredi 27 novembre 2020

lejournquotidien@yahoo.fr

<http://lequotidienlejour.info>
Tél.: 222 04 01 85

faire savoir, faire voir, faire parler, faire comprendre

Douala

Grand Mall : la ruée vers les escaliers roulants

Des incidents
légers font le
bonheur des
internauts, mais
aussi craindre pour
des accidents Pp. 2-3
graves. Enquête.



Douala, le 24 novembre 2020. Des visiteurs devant l'escalator du Douala Grand Mall.

Jean Pierre Bekolo

**"Il y a de l'espoir dans le
cinéma d'expression anglaise"**



P. 9

Décentralisation

**Le pouvoir
du député et
du sénateur** P. 5

CAF
Ahmad Ahmad
to appeal FIFA
suspension

P.12

Unité nationale

Qui profite des profondes divisions au Cameroun ?

12 experts s'affrontent. Pp.5-11



Décentralisation

Le rôle du
Parlementaire
mis en lumière

P.2

Coup de gueule

Saint-Eloi
Bidoung
démolit les
parlementaires grabataires

P.3



Mutations

QUOTIDIEN

Édité par la South Media Corporation - Siège : rue de l'aéroport - BP 12345, Yaoundé - Tél : (237) 222 30 00 00 / 222 30 71 40 - Fax : 222 30 00 75 - Desk Douala : Rue Senghor - Douala - Tél : 400 90 40 00 - Site Web : www.mutations.com

INSUFFISANCE RÉNALE

Le calvaire se lève à l'Est



● Depuis plusieurs mois, les malades sont obligés de se rendre à Yaoundé ou Douala pour être pris en charge, à cause d'une panne technique. **Page 5**

Page 5 | Adamaoua, Nord-Ouest, Sud-Ouest et Est
Les Bororos souffrent le martyre

Page 15 | Rebelote
Ça gronde au sein du Canon

SOUS LE HAUT PATRONAGE DU PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE DU CAMEROUN - UNDER THE DISTINGUISHED PATRONAGE OF THE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF CAMEROON



SALON INTERNATIONAL DE L'ENTREPRISE,
DE LA PME ET DU PARTENARIAT
DE YAOUNDÉ
INTERNATIONAL EXHIBITION FOR ENTERPRISES,
SMEs AND PARTNERSHIPS OF YAOUNDÉ
WWW.SALONPROMOTE.ORG

THEME :
« L'Industrialisation de l'Afrique,
une clé de l'émergence du Continent »
« The Industrialization of Africa,
one key to the emergence of the Continent »

24 AVRIL 2021
02 MAI 2021
PALAIS DES CONGRÈS DE YAOUNDÉ
YAOUNDÉ CONFERENCE CENTER

Essingian

1-hebdomadaire régional du Centre, Sud et Est
Le verbe immortel

Hécatombe à Bertoua

15 morts pour rupture des kits d'hémodialyse



Fêtes de fin d'année à Lobo

«Le Mintar»
grouille de
préparatifs



Kribi
Le Bir remet des
table-bancs et
fournitures scolaires

**Représentant du
Cameroun à l'OIF**
André-Magnus Ekoumou
chez Louise Mushikiwabo

Budget de l'Etat
Le gouvernement
table sur 4865
milliards de Fcfa

Je gère ça comme ça me plaît
My Way+ via My Orange

Télécharge l'application My Orange pour profiter des appels illimités vers Orange et des bonus data offerts*

*200Mo/h dès l'activation. Valables jusqu'à minuit



4,5G

5G

orange

L'œil DU Sahel

Directeur de la Publication : Gélial Gatsama

400 FCFA

Tri-hebdomadaire régional d'informations du Nord-Cameroun

N°1445 du vendredi 27 novembre 2020

PROGRAMME ÉCONOMIQUE ET FINANCIER

Les ambitions du gouvernement pour le Grand-Nord en 2021

P. 3



«L'Unfpa prend entièrement en charge les victimes de fistules obstétricales»

Lire l'interview du Dr René Loussou, directeur de l'Hôpital norvégien de Ngaoundéré. P. 7



Au tribunal/Maroua
Une plainte du préfet contre Youssouf Issa Balarabé

P. 4

Extrême-Nord
Douaniers et trafiquants sur le pied de guerre

P. 3



les fêtes Ensemble!

POUR TOUT REABONNEMENT

— 15 JOURS —

OFFERTS

A TOUT CANAL+

LES SOUVENIRS CANAL+

La Revue du Patriote est également disponible sur ekiosque.com



N° 134 du 26 Nov. 2020

Réception N° 024/RDPDP/J05/SAAJP
Prix : 400 Fcfa - Etranger : 3 Euros

Revue

DU PATRIOTE HEBDO

Journal d'Informations Générales, d'Enquêtes et d'Analyses

SAMUEL ETO'O

Quand les envies de pouvoir prennent le dessus sur le grand footballeur

● L'ancien Capitaine des Lions, mentor de Dieudonné Hapipi pendant la normalisation, très proche de Mbombo Njoya actuel président de la fecafoot, ami et conseiller de Ahmad, président de la CAF déchu...tout ce que le pichichi a touché ou côtoyé hors des stades a viré au cauchemar...

P. 3



FINANCEMENT DES RÉGIONALES 2020



Les partis politiques passent à la caisse

P. 7

REGIONALES 2020

Pour un MBAM et l'HOUSOU émergent par le développement local



PROFESSION DE FOI

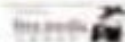


**TOUS MOBILISÉS
POUR LA CYBERSÉCURITÉ**



Journal d'informations et de débats lancé le 17 novembre 1979

Direction - Rédaction - Subscriptions : Rue Béling Ayoh 4 côté du restaurant - Douala IIème - Cameroun
République du Cameroun Tél. : +237 699 61 97 32 / 674 66 72 39 / 679 66 32 32 / 699 74 66 38



E-mail : info@le-messager.cm
Site web : www.quotidiennemessager.com

Le Messenger

A l'écoute du peuple

Propriétaire : Prince N. Njéssé Directeur de publication : Jean François CHANNON

N° 3464 DU VENDREDI 27 NOVEMBRE 2020 CAMEROUN 400 F.CFA

Quotidien



Propriétaire : Prince N. Njéssé

Assemblée nationale

Les curiosités de la Loi de Finances 2021



• Evalué à 2021 4.865,2 milliards Fcfa, soit une augmentation de 17,2%, ce document déposé sur la table des députés le 25 novembre dernier, nourrit la controverse. **P 3**

Surfacturation

P 8

La peau de chagrin des femmes enceintes

Lutte contre Covid

P 2

Des camerounais de France en héros

Traite et trafic des personnes

P 12

Comment le Cameroun est devenu un meilleur élève

• Une campagne de sensibilisation lancée à Douala afin d'outiller les intervenants sociaux à ce phénomène qui prend de l'ampleur.

LE VOTE DU 06 DÉCEMBRE 2020 AU CAMEROUN

Chronique achevée d'un accouchement réussi

Par l'Honorable Professeur Joseph KANKEU,
Chargé de Mission Permanent au Secrétariat Général du Comité Central du R.D.P.C.



Le Quotidien

Vendredi 27 novembre 2020 - Prix 400 Tola N° 434

Informar, faire connaître, rayonner

DIRECTION GÉNÉRALE DES IMPÔTS



En présence de plusieurs membres du gouvernement et autres dignitaires de la République, le Premier Ministre, Chef du gouvernement, Dr. Dion Ngute, procède ce jour vendredi, 27 novembre 2020 à l'inauguration du nouvel immeuble siège de l'administration fiscale que pilote depuis 7 ans, Modeste Mopa Fatoing. Le Directeur Général des impôts puisqu'il s'agit de lui, par la construction de cette tour, probablement la plus belle de la capitale politique du Cameroun, vient démontrer que la structure à sa charge non seulement fait sa mue sous son impulsion mais et surtout, elle se met résolument au service du développement du Cameroun qui lui, aspire à son émergence projetée à l'horizon 2035

Le nouvel immeuble-siège inauguré ce jour...



Impôts, BRAVO MODESTE !

Après l'inauguration du Complexe multifonctionnel des personnels des Impôts il y a quelques jours par le Ministre des finances Louis Paul Motaze, le Premier ministre Dion Ngute inaugure aujourd'hui le 27 novembre 2020 le nouveau Complexe ultramoderne chargé d'abriter les services centraux des Impôts. En 7 années, le DG des Impôts Modeste Mopa Fatoing sous la tutelle des ministres des finances Alamine Ousmane Mey et Louis Paul Motaze, a mené avec courage bravoure et succès les réformes qui sont venues redresser les Impôts avec des résultats jamais enregistrés dans le passé. Des performances historiques hautement appréciées par le Président de la République S.E. Paul Biya. Bravo MODESTE!

PR 2-5





ALL MOBILIZED FOR CYBERSECURITY



The Guardian Post

DAILY

Cherished by many, haunted by some, read by them all

Yaounde:

Four from same family found dead in Mbankomo

By Marine Tanyi in Yaounde

Four members of the same family are reported to have been discovered dead in their family residence situated in Mbankomo, Yaounde in the Centre region. The victims identified as

Nga Owona Agathe, her son, Ottou Owona Daniel, her daughter-in-law, Amengou Louise, and her grand-daughter, Mhalla Ottou Princesse, all died under unclear circumstances, according to sources close to the family.

Review of 2020 activities:

PM singles out treasury department for outstanding performance

● *Cites prompt & regular payment of civil servants' salaries, efficient debts servicing, raising of funds from money market to ensure steady cash flow...*

By Solomon Tembang in Yaounde

The Prime Minister, Head of Government, Chief Dr Joseph Dion Ngute, has showered praises on the treasury department for its outstanding performance in 2020

despite the several crises faced by the country.

This was Wednesday November 25 at the National Assembly as he presented government's economic, financial, social and cultural programme for the 2021 financial year.

Prime Minister Dion Ngute, in his presentation, lauded the treasury department for its prompt and regular payment of civil servants' salaries, efficient debts servicing, raising of funds from the money market to ensure

steady cash flow among others. These remarkable achievements were recorded despite the security crisis in the North West, South West and Far North regions as well as the shocks of the COVID-19 pandemic.

Cont'd on page 6, 7



Dion Ngute: Prime Minister



Louis Paul Mouze: MINFI boss



Moh Sylvester: Treasury DG

Tax fraud:

Multinationals robbing Cameroon of over 63 billion FCFA annually - Report

Page 5

Tussle over Kumba city top job:

Court throws out Nkelle's case against Mewanu

By Marcel Fokwen in Yaounde

The South West Administrative Court in Buea ruled Thursday November 26, upholding the October 22, 2020 election of Gregory Nteneyok Mewanu as city mayor of Kumba.

The court is said to have thrown out complaints from Mewanu's predecessor, Victor Nkelle Ngoh, praying for a cancellation.

Cont'd on page 5

Crisis in NW, SW:

Ex-fighters hail gov't for quality care, training

From Wanchia Cynthia in Bamenda

Former separatist fighters undergoing reformation at the Disarmament, Demobilisation and Reintegration DDR centre in Bamenda, Mezam division, North West region have hailed government for

the quality of care and training given them.

The fighters made the appraisal Wednesday November 25. This was during a visit of the National Coordinator of the National Disarmament, Demobilisation and Reintegration, NDDR committee, Fai Yengo Francis, to the centre.

Cont'd on page 11



NDDR boss, Fai Yengo Francis, greeting ex-fighters at a DDR centre

Groupe **INFOS CONCOURS**
EDUCATION

Centre national de préparation aux concours
d'entrée dans les Grandes écoles de bourse



PREPA IFORD 2021

PREPARATION AUX CONCOURS DE BOURSE

IFORD VOIE A

LICENCE EN GEOGRAPHIE
LICENCE EN ANTHROPOLOGIE
LICENCE EN SOCIOLOGIE
LICENCE EN DÉMOGRAPHIE

IFORD VOIE B

LICENCE EN MATHÉMATIQUE LICENCE EN INFORMATIQUE LICENCE EN SCIENCES ÉCONOMIQUES
LICENCE EN PHYSIQUE

nos types de formation

- préparation à court terme (3 mois)
- préparation à long terme (jusqu'au concours)

les inscriptions sont ouvertes de lundi à
vendredi à 15h30

655 51 46 67

www.infosconcourseducation.com



page facebook

infos concours et éducations



Anyman helep ei self My Way+ via My Orange

Download **My Orange** app and enjoy unlimited calls to Orange numbers and free data bonuses*

*200MB/h upon activation. Valid till midnight

1  4.5G



Wache Forever

THE INDEPENDENT NEWSPAPER AT THE SERVICE OF THE PEOPLE

THE **Post**

WEEKENDER

**Religious Leaders
Stand-up To End
Anglophone Crisis**

p 3

No. 02144 FRIDAY, NOVEMBER 27, 2020

PRICE: FCFA 400

Biya Envoy's Visit To Anglophone Refugees In Nigeria Sparks Controversy

p 8

**Did Presidency Frustrate Eto'o's
Plan To Succeed Ahmad?**

p 2

World Mourns Argentina Football Icon, Diego Maradona

p 12



ALL MOBILIZED FOR **CYBERSECURITY**

